rit 1: L Glass in building - Thermally toughened borosilicate safety glass - Part 1: Definition and description



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 13024-1:2011 sisaldab	This Estonian standard EVS-EN 13024-1:2011
Euroopa standardi EN 13024-1:2011 ingliskeelset	consists of the English text of the European standard
teksti.	EN 13024-1:2011.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
,	Date of Availability of the European standard is 30.11.2011.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 81.040.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 13024-1

November 2011

ICS 81.040.20

Supersedes EN 13024-1:2002

English Version

Glass in building - Thermally toughened borosilicate safety glass - Part 1: Definition and description

Verre dans la construction - Verre borosilicate de sécurité trempé thermiquement - Partie 1: Définition et description

Glas im Bauwesen - Thermisch vorgespanntes Borosilicat-Einscheiben-Sicherheitsglas - Teil 1: Definition und Beschreibung

This European Standard was approved by CEN on 25 September 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

COIIL	ents	Page		
_	ord			
	Foreword2			
Introdu	ıction	5		
1	Scope	6		
2	Normative references	6		
3	Terms and definitions	6		
4	Glass products			
· 5	Fracture characteristics			
6	Dimensions and tolerances			
6.1	Nominal thickness and thickness tolerances			
6.2	Width and length (sizes)			
6.2.1	General			
6.2.2	Maximum and minimum sizes			
6.2.3	Tolerances and squareness			
6.2.4	Edge deformation produced by the vertical process			
6.3	Flatness			
6.3.1	General			
6.3.2	Measurement of overall bow	13		
6.3.3	Measurement of roller wave	14		
6.3.4	Measurement of edge lift (for horizontally toughened only)			
6.3.5	Measurement of local distortion (for vertically toughened glass only)	16		
6.3.6	Limitation on overall bow, roller waves and edge lift for horizontally toughened glass			
6.3.7	Limitation on overall bow and local distortion for vertically toughened glass			
6.3.8	Other distortions	17		
7	Edge and/or surface work, holes, notches and cut-outs	15		
7.1	Warning	18		
7.2	Edge working of glass for toughening			
7.3	Profiled edges			
7.4	Round holes			
7.4.1	General			
7.4.2	Diameter of holes			
7.4.3	Limitations on position of holes			
7.4.4	Tolerances on hole diameters			
7.4.5	Tolerances on position of holes	21		
7.5	Holes/others			
7.6	Notches and cut-outs			
7.7	Shaped panes	22		
	Fragmentation test	2.		
8 8.1	General			
8.2	Dimensions and number of test specimens	24		
8.2 8.3	Test procedure			
8.4	Assessment of fragmentation			
8. 5	Minimum values from the particle count			
8.6	Selection of the longest particle			
3.0 3.7	Maximum length of longest particle			
9	Other physical characteristics	2!		
9.1	Optical distortion			
9.1.1	Thermally toughened borosilicate safety glass produced by vertical toughening			
9.1.2	Thermally toughened borosilicate safety glass produced by horizontal toughening			

9.2 9.3	Anisotropy (iridescence) Thermal durability	
9.4	Mechanical strengthClassification of performance under accidental human impact	26
9.5	Marking	
	A (informative) Curved thermally toughened borosilicate safety glass	
	B (informative) Alternative method for the measurement of roller wave distortion	
B.1 B.2	Apparatus	28
B.3	Limitations	29
B.4	Alternative use of apparatus	
	C (informative) Example of particle count	
Bibliog	graphy	33
	C (informative) Example of particle count	

Foreword

This document (EN 13024-1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 129 "Glass in building", the secretariat of which is held by NBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13024-1:2002.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

EN 13024 is divided into the following parts:

- EN 13024-1, Glass in building Thermally toughened borosilicate safety glass Part 1: Definition and description;
- EN 13024-2, Glass in building Thermally toughened borosilicate safety glass Part 2: Evaluation of conformity/Product standard.

This European Standard differs from EN 13024-1:2002 as follows:

- a) some figures have been revised and new figures have been added;
- b) in Clause 3, new terms and definitions have been added;
- c) Subclause 6.2.3 "Tolerances and squareness" has been completely revised; the squareness of rectangular glass panes is now expressed by the difference between its diagonals and the limits of squareness are described by deviation between diagonals;
- d) Clauses 6 and 7 have been completely revised;
- e) normative Annex A "Determination of U value" has been deleted;
- f) a new informative Annex dealing with an alternative method for the measurement of roller wave distortion has been added.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

Thermally toughened borosilicate safety glass has a higher thermal shock resistance and a safer breakage behaviour when compared with annealed glass. When it should be used to offer protection under accidental human impact, thermally toughened borosilicate safety glass also should be classified according to EN 12600.

JUG
7/G 8 is p.
d. CEN/TC 129/WG 8 is producing standards for the determination of the design strength of glass and is NOTE preparing a design method.

1 Scope

This European Standard specifies tolerances, flatness, edgework, fragmentation and physical and mechanical characteristics of monolithic flat thermally toughened borosilicate safety glass for use in buildings.

Information on curved thermally toughened borosilicate safety glass is given in Annex A, but this product does not form part of this standard.

Other requirements, not specified in this standard, can apply to thermally toughened borosilicate safety glass which is incorporated into assemblies, e.g. laminated glass or insulating glass units, or undergo an additional treatment, e.g. coating. The additional requirements are specified in the appropriate product standard. Thermally toughened borosilicate safety glass, in this case, does not lose its mechanical or thermal characteristics.

This European Standard does not cover glass sandblasted after toughening.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1096-1, Glass in building — Coated glass — Part 1: Definitions and classification

EN 1288-3, Glass in building — Determination of the bending strength of glass — Part 3: Test with specimen supported at two points (four point bending)

EN 1748-1-1, Glass in building — Special basic products —Borosilicate glasses — Part 1-1: Definitions and general physical and mechanical properties

EN 12600, Glass in building — Pendulum tests — Impact test method and classification for flat glass

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply

3.1

curved thermally toughened borosilicate safety glass

thermally toughened borosilicate safety glass which has been deliberately given a specific profile during manufacture

NOTE The information is given in Annex A.

3.2

edge deformation

deformation of the edge because of the tong marks

3.3

edge lift (also referred to as edge dip)

distortion produced in horizontal toughened glass, at the leading and trailing edge of the plate

NOTE This is a distortion produced by a reduction in surface flatness.